

KERALA GAZETTE

ප්‍රේමය මනසට

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആനികാരികളായി പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തു.

Vol. LIII

பாடல் 53

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY

നിർവ്വഹണസമിതി, ചെന്നൈ

1st January 2008

2008 ଜനുଆରୀ 1

11th Pousha 1929

1929 年 11 月 11 日

No.

നബി

1

PART III

Stores Purchase

Agriculture Department

செவ்வாய் பரிந்து.

ബന്ധിത രേഖ (2) 213/07, 2007 ഡിസംബർ 10

കോള ഗവണ്മെന്റുടെയവലി ചെയ്തതായതിന് ആർ.സി.സി.യുടെ അംഗീകാരം അനിവാര്യമാണ്. അതേപ്രകാരം സാധനസമൃദ്ധിയിൽ ഈ ആഫീസിൽ വീതം. ചെലവഴിക്കുന്നതിന് നിഷ്ഠിത യോഗ്യതയുള്ള അംഗീകൃത ഏജൻസികളിൽ വിലയിരുത്തി നിന്നും മത്സര സാധനമുള്ള ഹോൾസെയ്റ്റുകൾ ഉപയോഗിച്ച് കയറുകളിൽ കയറ്റിത്തയ്ക്കുന്നതാണ്. കോർഡിനേറ്റർ പൂർണ്ണ സമയ സമർപ്പിക്കുന്നതാണ്. ചോദ്യം: എഴുതിയിരിക്കുന്നതാണ്. പരിഹാരം: 23-1-2003 നെക്കുറിച്ചും 3 മണി വരെ ഈ ആഫീസിൽ സ്വീകരിക്കുന്നതും അതിനുശേഷം 3.30ന് ഓടാത്ത ഏജൻസികളുടെയവലി വിലയിരുത്തുന്നതാണ്. അതിൽ വിലയ്ക്കും അധികം വിലയ്ക്കും ഇല്ലാത്തതാണ്. പ്രസ്തുത ദിവസം ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ അവധി ദിവസമായാൽ അടുത്ത ദിവസത്തിൽ വിലയ്ക്കും അധികം വിലയ്ക്കും ഇല്ലാത്തതാണ്. സമയസമർപ്പിക്കുന്നതും അതിനുശേഷമാണ്. സാധനസമർപ്പിക്കുന്നതും അതിനുശേഷമാണ്. അതേ കാരണവശാൽ അതിൽ അടയ്ക്കുന്നതാണ്.

ക്രമ നമ്പർ	അവസ്ഥ സാധ്യതകളുള്ളവ	വില (₹)	നോ.
1	12V 10Wp Solar Module	100	No.
2	12V 3.6Ah SMF Battery	100	"
3	5W CFL, Holder, 3m. Cable and Connector	50	"
4	Power Pack Box 12" x 12" x 6" Metal Box	50	"

നിരന്തരവ്യക്തം, സ്വപ്നം— ദൈവപ്പെടുത്തുന്ന തുകയുടെ
1%.

കുടുംബം" പേരായിട്ടുള്ള വിവരങ്ങൾ 400+വി.നി.
സാധനം വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന്റെ കാര്യമായി—
5 മി.വാ.ം.

[illegible]

ബാബി, പാടി, പാടി, ഏഴുനീറടി

വെള്ളായണി,
 തിരുവനന്തപുരം.

(ഒപ്പ്)
മെക്സിക്യോ നാഷണൽ സ്കൂൾ

തപാലിൽ അയയ്ക്കുവാൻ—50 രൂപ (അധികം)
 മൾബസ് ഫോറം വിതരണ അവസാന
 തീയതിയും സമയവും—14-1-2008 മൈസൂരം
 3 മണി.

മൾബസ് ഫോറം സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന
 തീയതിയും സമയവും—15-1-2008 മൈസൂരം
 5 മണി.

മൾബസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—
 16-1-2008 തൃശ്ശൂർ 11 മണി.

മൾബസ് പ്രവേശനവിധിയിലേക്കുള്ള അവസാന
 തീയതി—31-12-2008.

മൾബസ്കൾ അടക്കം ചെയ്തിട്ടുള്ള കവറിന്
 മുകളിൽ മൾബസ് നമ്പർ എഴുതി "സുപ്രണ്ട്,
 ഇൻസ്പെക്റ്റർ ജനറൽ മൈസൂരം സർട്ടിഫിക്കറ്റ്
 ഓഫീസ്, കോഴിക്കോട്-8, കേരളം" എന്ന വിലാസ
 ത്തിൽ അയയ്ക്കേണ്ടതാണ്. മൾബസ്കൾ മൈസൂരം
 സർട്ടിഫിക്കറ്റ് ഓഫീസിൽ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. മൾബസ്കൾ
 മുകളിൽ പറഞ്ഞ തീയതിയിലും സമയവും ഫോറത്തിൽ
 ഫോറത്തിൽ മൾബസ് സമർപ്പിച്ചവയുടെ അവസാന
 പട്ടികയെഴുതുന്നതിനുള്ള ഏജൻസികൾക്കുള്ള സാന്നി
 ധ്യത്തിൽ 16-1-2008-ന് തുടർച്ചയ്ക്കായി 11 മണിക്ക്
 തുറക്കുന്നതാണ്. മൈസൂരം മൾബസ്കൾ
 പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. മൾബസ്കൾ സമർപ്പിക്കാൻ
 ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ഈ ഫോറസിൽ അപേക്ഷിക്കുന്ന
 പക്ഷം ആവശ്യമായ മൾബസ് ഫോറങ്ങൾ അത്
 കൈമാറ്റത്തിനുള്ള പ്രകാരം മുകൾത്തട്ടിൽ ലഭിക്കുന്ന
 താണ്. മൾബസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ
 പാടുള്ളതല്ല. മൈസൂരം, (ഡ്രൈംഗ്സ്കൾ, പോസ്റ്റ്മാൻ
 സർവ്വീസുകൾ എന്നിവ മൾബസ് ഫോറത്തിന്റെ
 വിലയായി സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. മൾബസ് ഫോറങ്ങൾ
 വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതല്ല. മൾബസ്
 ഫോറം തപാലിൽ അയയ്ക്കുന്നതല്ല തപാൽ ധാർജ്ജാൻ
 50 രൂപ കൂടുതൽ അയയ്ക്കേണ്ടതാണ്. മൾബസ്
 സമർപ്പിക്കുന്നവർ ഫോറത്തിൽ "പ്രൈം" ആയതിനുള്ള
 ആവശ്യം, കൂടാതെ മൈസൂരം മൾബസ് വർഷത്തെ
 ഗുണമേന്മയും അതിനുള്ള അയയ്ക്കൽ വർഷം
 സി.എം.സി. അല്ലെങ്കിൽ എ.എം.സി.യുടെ അതി
 ആയതിനുള്ള ആവശ്യം, അല്ലാത്ത മൾബസ്കൾ
 നിലവിലുള്ളതാണ്. സി.എം.സി. (സംരക്ഷണപാർക്ക്)സ്
 ഉൾപ്പെടെ) തുകയും എ.എം.സി. തുകയും (ലേബർ
 മെന്റ്) മൾബസിൽ അത് പ്രത്യേകം മൈസൂരം
 തുറന്നുകൊടുക്കുക വില കണക്കാക്കുമ്പോൾ മൾബസ്
 വിലയും സി.എം.സി. അല്ലെങ്കിൽ എ.എം.സി.
 തുകയും ചേർത്തായിരിക്കും. തിരഞ്ഞെടുപ്പിന്
 പരിഗണിക്കുക. തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന സംസ്ഥാനം
 മൈസൂരം ഗുണമേന്മ, എ.എം.സി., സി.എം.സി.
 എന്നിവ കൂടുതൽ പരിഗണിക്കും. മൈസൂരം
 ഡിവിഷൻ്റെ സമ്പ്രദായം അതിനുള്ള മൾബസിലെ
 നിബന്ധനകൾ പാലിക്കാൻ ബോധ്യപ്പെടുന്നത്.
 മൾബസ് സമർപ്പിക്കുന്നവർ ഫോറത്തിന്റെ പ്രവേശനം
 കൂടാതെ സംരക്ഷണത്തിനുള്ള, ഫോറത്തിന്
 ക.എൽ.ടി. ഫീസ് എന്നിവ ചെലവുകൾ കടന്നുപ്രകാരം
 ഇത് ചേർത്ത് ലിസ്റ്റ് സമീപം മൾബസിലെ ഫോറം
 സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ഗിരജാവേലായി വിലയുടെ
 ഒരു ശതമാനം സമ്പ്രദായം കടന്നു പ്രകാരം
 അതോ മൈസൂരം മൈസൂരം, അല്ലാത്ത മൾബസ്കൾ
 നിരസിക്കുന്നതാണ്.

കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ പ്രവർത്തി സമയത്ത് ഈ
 ഫോറസിൽ അപേക്ഷിച്ച് അറിയാവുന്നതാണ്.
 മൾബസ് നിലവിലെ തുറന്നിട്ടിരിക്കുന്ന നിട്ടി
 വെർഷൻ, നിർമ്മാണ കോട് ഇത് അധികാര
 സുപ്രണ്ടിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്.

I.M.C.H.,
 Kozhikode.

(Sd.)
 Superintendent.

Industrial Training Department
 TENDER NOTICES

(1)

No. E6/22310/2007. 27th November 2007.

Sealed competitive tenders are invited for the
 supply of Tools and Equipments to Various I.T.I.s
 under Industrial Training Department.

Sl. No.	Tender No. and Items
1	E6/78/2007—CNC Machines and Software
2	E6/79/2007—Welding Accessories
3	E6/80/2007—Welding c ines
4	E6/81/2007—Hand Tools
5	E6/82/2007 Measuring Instruments
6	E6/83/2007—Surface Plate vices and sleeves
7	E6/84/2007—Cutting Tools and Drill
8	E6/85/2007—Electrical Instruments and Motors
9	E6/86/2007—Hydraulic and Pneumatic Trainers
10	E6/87/2007—Grinding Milling and Lathe Machine

Cost of tender form : (including 12.5% VAT)
 Original—Rs. 2250 for Sl. No. 1, Rs. 788 for
 Sl. Nos. 3 and 10, Rs. 450 for all others.
 Duplicate—Rs. 1125 for Sl. No. 1, Rs. 450
 for Sl. Nos. 3 and 10, Rs. 225 for all others.
 Date of sale of tender form—17-12-2007.
 Last date and time of sale of tender forms—
 7-1-2008, 4 p. m.
 Last date and time of receipt of sealed tenders—
 8-1-2008, 4 p. m.
 Date and time of opening of sealed tenders—
 9-1-2008, 11 a. m.

The cost of tender forms will be accepted only
 by cash or money order. The tender should be
 superscribed with tender number, date and addressed
 to "The Director of Training, Industrial Training
 Department, Thiruvananthapuram-14.
 Late tenders will not be accepted. One per cent of
 the total cost quoted should be enclosed as Earnest
 Money Deposit. Validity period 3 months from
 the date of opening the tenders otherwise will be
 rejected. Tenders in original should be accompanied
 with preliminary agreement in Kerala Stamp
 Paper worth Rs. 50 (Rupees Fifty only), otherwise
 the tenders will not be considered. Stamp Paper will
 be forwarded to the firms outside Kerala if required
 by remitting Rs. 75 (Rupees Seventy five only)
 separately by money order (Rs. 25 is intended to
 cover postage and incidental expenses). Tender forms
 are not transferable.

ധുവനസംരക്ഷണ പരിശീലന വകുപ്പിന്റെ കീഴിൽ
 പ്രവർത്തിക്കുന്ന വിവിധ ഐ. ടി. മെ. കളിലെ
 പരിശീലനത്തിന് വിവിധതരം ഉപകരണങ്ങളിൽ അടക്കം
 കരസ്ഥം ചെയ്യാൻ ആവശ്യമായ എക്സിപ്റ്റേഷൻസ്
 വീണ്ടെടുക്കുക. മൈസൂരം സർട്ടിഫിക്കറ്റ്
 നിന്നും കൂടുതൽ മൾബസ്കൾ അറിയിച്ചുകൊടുക്കുന്നു.

ക്രമ നമ്പർ	ജോലി നമ്പർ	തലവൻ
1	ഇ6/78/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ
2	ഇ6/79/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ
3	ഇ6/80/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ
4	ഇ6/81/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ
5	ഇ6/82/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ
6	ഇ6/83/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ
7	ഇ6/84/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ
8	ഇ6/85/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ
9	ഇ6/86/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ
10	ഇ6/87/2007	പി.എസ്.സി. ഓഫീസർ

ജോലി നമ്പർ ഡയറക്ടറുടെ വിവര (12.5% വാട്) :
 ജോലി നമ്പർ 1-ന് രൂപ 2250,
 ക്രമനമ്പർ 3, 11 എന്നിവയ്ക്ക് രൂപ 788,
 മറ്റെല്ലാവർക്കും രൂപ 450.

ഡ്യൂട്ടിജോലി—ക്രമനമ്പർ 1-ന് രൂപ 1125,
 ക്രമനമ്പർ 3, 10 എന്നിവയ്ക്ക് രൂപ 450,
 മറ്റെല്ലാവർക്കും രൂപ 225.

ജോലി നമ്പർ വിവിധ ആവശ്യപ്പെടുന്ന തീയതി—
 17-12-2007.

ജോലി നമ്പർ വിവിധ ആവശ്യപ്പെടുന്ന തീയതി—
 7-1-2008, 4 മണി.

ജോലി നമ്പർ വിവിധ ആവശ്യപ്പെടുന്ന തീയതി—
 8-1-2008, 4 മണി.

ജോലി നമ്പർ വിവിധ ആവശ്യപ്പെടുന്ന തീയതി—
 9-1-2008, 11 മണി.

ജോലി നമ്പർ വിവിധ ആവശ്യപ്പെടുന്ന തീയതി—
 10-1-2008, 11 മണി.

No. F6/22534/2007.

(2)

29th November 2007.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of Tools and Equipments to Various ITI's under Industrial Training Department.

Sl. No.	Tender No. and Items
1	E6/89/07—Boiler and Dairy Plant
2	E6/90/07—Gloves and Boots
3	E6/91/07—Ovens, Kettles mixer, purifier
4	E6/92/07—Burette, Pipette
5	E6/93/07—Weighing Unit Pulverizer
6	E6/94/07—Knife, Spoons etc.
7	E6/95/07—Beverage testing kits
8	E6/96/07—Moulds of biscuits, Diest etc.
9	E6/97/07—Grain Mills
10	E6/98/07—Preservatory Machinery
11	E6/99/07—Storage Vessel

Cost of tender forms (including 12.5% VAT) :

Original—Rs. 1125 for Sl. No. 1, Rs. 788 for Sl. Nos. 3, 5, 9 and 10, Rs. 450 for all others.

Duplicate—Rs. 563 for Sl. No. 1, Rs. 450 for Sl. Nos. 3, 5, 9 and 10, Rs. 225 for all others.

Date of sale of tender forms—17-12-2007.

Last date and time of sale of tenders—7-1-2008, 4 p. m.

Last date and time of receipt of sealed tenders—8-1-2008, 4 p. m.

Date and time of opening of sealed tenders—9-1-2008, 11 a. m.

The cost of tender form will be accepted only by cash or Money Order. The tender should be superscribed with tender number and date and addressed to the Director of Industrial Training, Industrial Training Department, Thycad, Thiruvananthapuram-14. Late tenders will not be accepted. One percent of the total cost quoted should be enclosed as Earnest Money Deposit. Validity period 3 months from the date of opening the tenders otherwise will be rejected.

Tenders in original should be accompanied with preliminary agreement in Kerala Stamp paper worth Rs. 50 (Rupees Fifty only) otherwise the tender will not be considered. Stamp paper will be forwarded to the firms outside Kerala, if required by remitting Rs. 75 (Rupees Seventy five only) separately by Money Order (Rs. 25 is intended to cover postage and incidental expenses). Tender forms are not transferable.

5-1-2008, 4 മണി, ഫോം. തപാലിൽ ലഭിക്കണമെന്നുള്ളവർ 50 രൂപ ചെലവ് കണിയാൻ വർ അയയ്ക്കേണ്ടതാണ്. മെഡിക്കലിറ്റുന്ന മർച്ചന്റുകൾ അയയ്ക്കുക കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് ആഫീസുമായി പ്രവൃത്തി ദിവസങ്ങളിൽ ബന്ധപ്പെടുക.

Medical College,
Thiruv.

(Sd.)
Principal.

Port Department SHORT TENDER NOTICE

No. D-5404/2005. 30th November 2007.

Competitive tenders in sealed covers superscribing "Supply of one 600 HP Motor Tug" are invited for and on behalf of the Governor of Kerala by the undersigned from reputed firms, so as to reach the undersigned on or before 1 p.m. on 30-1-2008. Tenders will be opened at 3 p.m. on the same day in the presence of those tenderers who are present at that time.

Tender No.—2/2007-08.

Name of supply—"Design Construction and supply of one steel 600 HP Motor Tug."

Probable amount of contract—Rs. 150 Lakhs.

EMD—Rs. 1.5 Lakhs.

Cost of tender form (including tax) :

Original—Rs. 2,250.

Duplicate—Rs. 1,125.

Period of completion—16 Months.

The tender forms and other particulars can be had from the Office of the Director of Ports, Directorate of Ports, New Corporation Building, 5th Floor, LMS Bldg., Palayam, Thiruvananthapuram-33 during office hours from 19-12-2007 to 30-1-2008 on application in writing and on payment of the value of the documents (non-refundable) either in cash or money order. Tender forms will not be sent by V. P. P./Registered Post. Cheque/DD will not be accepted towards the cost of tender forms. The EMD should be submitted by Demand Draft drawn in favour of "Director of Ports", payable at Thiruvananthapuram. For sending the tender by ordinary post, the postage charge @ Rs. 50 will be charged extra.

The undersigned reserves the right to reject any or all of the tenders received without assigning any reason thereof. All other conditions are as usual in this department.

തുകയ്ക്കു വകുപ്പിനുവേണ്ടി ഒരു 600 ഏച്ച്. പി. ഹോട്ടൽ ഡ്രാഫ്റ്റ് നിർമ്മിച്ച് നൽകുന്നതിന് കേരള ഗവർണ്ണർക്കുവേണ്ടി തുകയ്ക്കു ഡയറക്ടർ അംഗീകൃത കരാറുകാരൻ നിന്നും മതിയായ തപാലുള്ള മർച്ചന്റുകൾ ക്ഷണിക്കുന്നു. മുദ്രണം ചെയ്ത കവറുകളിൽ മർച്ചന്റുകൾ പൊതുജനീയ മർച്ചന്റുകൾ 30-1-2008-ൽ തീയതി ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണിവരെ ഈ ആഫീസിൽ സ്വീകരിക്കുന്നതും മർച്ചന്റുകൾ അയയ്ക്കേണ്ട സമയം 3 മണിക്ക് അപ്പുറം സന്നിഹിതമല്ലെന്ന കരാറുകാരൻ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്.

മർച്ചന്റുകൾ നമ്പർ—2/2007-08.

സരപ്പെയ്ക്കൽ പൊതു—600 ഏച്ച്. പി. ഡ്രാഫ്റ്റ് നിർമ്മിച്ച് ഡ്രാഫ്റ്റ് രൂപ കൽപ്പിച്ച് ചെയ്ത് നിർമ്മിച്ച് നൽകുക.

അടങ്കൽ തുക—രൂപ 150 ലക്ഷം.

നിർമ്മാണവ്യയം—രൂപ 1.5 ലക്ഷം.

മർച്ചന്റുകൾ വില (നികുതിരഹിതം) :

അസംസൽ—2,250 രൂപ.

പകർപ്പ്—1,125 രൂപ.

കരാറുവധി—16 മാസം.

മർച്ചന്റുകൾ പ്രവർത്തനത്തിന് തുടങ്ങുന്നതിനുള്ള 19-12-2007 മുതൽ 30-1-2008 വരെയുള്ള ഏറ്റവും പ്രവൃത്തി സമയങ്ങളിലും മർച്ചന്റുകൾ പ്രവർത്തനത്തിന്റെ വില രഹിതം പണമടയ്ക്കേണ്ട കണിയാൻ വർ ആയോ അല്ലെങ്കിൽ അപേക്ഷിപ്പാൻ ലഭിക്കുന്നതാണ്.

മർച്ചന്റുകൾ പ്രവർത്തനത്തിന് തുടങ്ങുന്നതിനുള്ള 19-12-2007 മുതൽ 30-1-2008 വരെയുള്ള ഏറ്റവും പ്രവൃത്തി സമയങ്ങളിലും മർച്ചന്റുകൾ പ്രവർത്തനത്തിന്റെ വില രഹിതം പണമടയ്ക്കേണ്ട കണിയാൻ വർ ആയോ അല്ലെങ്കിൽ അപേക്ഷിപ്പാൻ ലഭിക്കുന്നതാണ്.

ഏതെങ്കിലും ഏറ്റവും മർച്ചന്റുകൾക്കു കാരണം കാണിക്കുന്നതിനായി ക്ഷണിക്കുന്നതും പൂർണ്ണ അധികാരം തുറന്നു സർക്കാർക്ക് നിർമ്മിപ്പ് ചെയ്താണ്. തുകയ്ക്കു വകുപ്പിലെ മർച്ചന്റുകൾ സ.ബന്ധിച്ച് ഏറ്റവും വ്യവസ്ഥാപിതമുള്ള ഈ മർച്ചന്റുകൾ ബാധകമാണ്.

(Sd.)
Thiruvananthapuram.

(Sd.)
Director of Ports

Technical Education Department SHORT TENDER NOTICE

No.-P1/1397/2007/GEC. 24th November 2007.

Sealed tenders are invited for the supply of the following items to Government Engineering College, Barton Hill, Thiruvananthapuram.

The tenders should be superscribed as Tender No. P1/1397/GEC/07 due on 3-1-2008 and addressed to the undersigned to reach him on or before 3-1-2008 at 3 p.m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened on 4-1-2008 at 11 a.m. in the presence of such of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the undersigned to obtain the requisite tender form on which tenders should be submitted. Applications for the tender form should be accompanied by remittance of Rs. 400 + VAT 12.5% = 450 which is the price fixed for the same and which is non-refundable under any circumstances. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed on 3-1-2008, 2 p.m. Cheques, Stamps, Drafts etc. will not be accepted towards the cost of the form nor will the forms be sent by V. P. P. Duplicate tender forms if required will be issued at the rate of Rs. 200 + VAT 12.5% = Rs. 225 per copy.

As per the tender condition the tenderer should send along with the tender an agreement executed and signed in Kerala Stamp Paper of value of Rs. 50 and an EMD 1% of the total cost of the articles tendered. Tenders without agreement and EMD will be rejected.

